



# Aviso Anual de Cambios 2023

UnitedHealthcare® Senior Care Options (HMO D-SNP)  
UnitedHealthcare® Senior Care Options NHC (HMO D-SNP)



Número gratuito **1-888-867-5511**, TTY **711**

De 8 a.m. a 8 p.m., hora local, los 7 días de la semana



[myuhc.com/CommunityPlan](https://myuhc.com/CommunityPlan)

**¿Tenemos su dirección correcta?**

Háganoslo saber para que reciba toda la información del plan.

United  
Healthcare  
Community Plan

Y0066\_ANOC\_H2226\_001\_000\_H2226\_003\_000\_2023\_SP\_M  
UHCSCO\_ANOC\_H2226\_001\_000\_H2226\_003\_000\_2023\_SP\_M

# Conozca las novedades de su plan para el próximo año

Este aviso proporciona información sobre las novedades de su plan, pero no incluye todos los detalles. En todo este aviso, se le dirigirá a [myuhc.com/CommunityPlan](https://myuhc.com/CommunityPlan) para revisar los detalles en Internet. Todos estos documentos estarán disponibles en Internet para el 15 de octubre de 2022.

## Directorio de Proveedores

Revise el Directorio de Proveedores 2023 en Internet para asegurarse de que sus proveedores (su proveedor de cuidado primario, especialistas, hospitales, etc.) estén dentro de la red el próximo año.

## Directorio de Farmacias

Revise el Directorio de Farmacias 2023 en Internet para saber qué farmacias estarán dentro de nuestra red el próximo año.

## Lista de Medicamentos (Formulario)

Revise la Lista de Medicamentos 2023 para conocer las nuevas restricciones y para asegurarse de que los medicamentos que usted toma estén cubiertos el próximo año. La Lista de Medicamentos es una lista completa de los medicamentos cubiertos por su plan.

## Evidencia de Cobertura (EOC)

Revise su Evidencia de Cobertura (Evidence of Coverage, EOC) 2023 para saber exactamente qué cubre su plan y otros detalles. La Evidencia de Cobertura es la descripción legal y detallada de los beneficios de su plan. Explica sus derechos y las reglas que debe seguir para recibir los servicios y medicamentos con receta que están cubiertos. También tiene información sobre el programa de calidad, sobre cómo se toman las decisiones de cobertura médica y sobre sus derechos y responsabilidades como miembro.

## ¿Preferiría obtener copias impresas?

Si desea una copia impresa de cualquiera de los documentos indicados anteriormente, comuníquese con nuestro Servicio al Cliente al **1-888-867-5511** (los usuarios de TTY deben llamar al **711**). El horario de atención es de 8 a.m. a 8 p.m., hora local, los 7 días de la semana.

UnitedHealthcare® Senior Care Options (HMO D-SNP) ofrecido por UnitedHealthcare

# Aviso Anual de Cambios para el Año 2023



**Actualmente, usted está inscrito como miembro de UnitedHealthcare® Senior Care Options.**

El próximo año, habrá cambios en los beneficios del plan.

Este documento le explica los cambios en su plan. Para obtener más información, revise la **Evidencia de Cobertura**, que se encuentra en nuestro sitio web en [myuhc.com/CommunityPlan](https://myuhc.com/CommunityPlan). También puede llamar a Servicio al Cliente para pedirnos que le enviemos por correo una **Evidencia de Cobertura**.

## Qué debe hacer ahora

### 1. Pregúntese: Qué cambios se aplican a usted

- Consulte los cambios en nuestros beneficios para saber si le afectan.
  - Revise los cambios en el cuidado médico (médico, hospital).
  - Revise los cambios en nuestra cobertura de medicamentos, incluso en los requisitos de autorización.
- Revise los cambios en la Lista de Medicamentos 2023 para asegurarse de que los medicamentos que usted toma actualmente sigan estando cubiertos.
- Compruebe que sus médicos de cuidado primario, especialistas, hospitales y demás proveedores, incluso las farmacias, estén dentro de nuestra red el próximo año.
- Pregúntese si está conforme con nuestro plan.

### 2. Compare: Obtenga información sobre otras opciones de planes

- Consulte qué coberturas hay y qué costos tienen los planes en el área donde usted vive. Use el Buscador de Planes de Medicare que se encuentra en el sitio web [medicare.gov/plan-compare](https://www.medicare.gov/plan-compare) o revise la lista que aparece en la contraportada del manual Medicare y Usted 2023.
- Una vez que se decida por un plan, confirme sus costos y cobertura en el sitio web del plan.

### 3. Elija: Decida si desea cambiar de plan

- Si no se inscribe en otro plan a más tardar el 7 de diciembre de 2022, seguirá en UnitedHealthcare® Senior Care Options.
- Para **cambiarse a un plan diferente**, puede hacerlo entre el 15 de octubre y el 7 de diciembre. Su nueva cobertura comenzará el **1 de enero de 2023**. Esto cancelará su inscripción en UnitedHealthcare® Senior Care Options (HMO D-SNP).
- Consulte la Sección 2.2, página 10, para obtener más información sobre sus opciones.

- Si recientemente se mudó a una institución (como un centro de enfermería especializada o un hospital de cuidado a largo plazo), actualmente vive en una o recién salió de una, puede cambiar de plan o cambiarse a Medicare Original (ya sea con o sin un plan aparte para medicamentos con receta de Medicare) en cualquier momento.

## Recursos adicionales

- Comuníquese con nuestro número de Servicio al Cliente al **1-888-867-5511** para obtener información adicional. (Los usuarios de TTY deben llamar al **711**). El horario de atención es de 8 a.m. a 8 p.m., hora local, los 7 días de la semana.
- La compañía no discrimina por motivos de raza, color, origen nacional, sexo, edad ni discapacidad en sus programas y actividades relacionados con la salud.
- Ofrecemos servicios gratuitos para ayudarle a que se comunique con nosotros. Por ejemplo, cartas en otros idiomas, braille, en letra grande o en audio. O bien, usted puede pedir un intérprete. Para pedir ayuda, llame al número de teléfono gratuito para miembros que se encuentra en su tarjeta de ID.
- **La cobertura de este Plan califica como Cobertura de Salud que Califica (Qualifying Health Coverage, QHC)** y cumple el requisito de responsabilidad individual compartida de la Ley de Protección al Paciente y del Cuidado de Salud a Bajo Precio (Affordable Care Act, ACA). Para obtener más información, visite el sitio web del Servicio de Impuestos Internos (Internal Revenue Service, IRS) en **[irs.gov/es/affordable-care-act/individuals-and-families](https://irs.gov/es/affordable-care-act/individuals-and-families)**.
- Los beneficios, las características y los dispositivos pueden variar según el plan o el área. Se aplican limitaciones y exclusiones.
- Cada año, Medicare evalúa los planes según un sistema de calificación de 5 estrellas.
- No ofrecemos todos los planes disponibles en su área. La información que proporcionamos se limita a los planes que ofrecemos en su área. Visite **[es.medicare.gov](https://es.medicare.gov)** o llame al **1-800-MEDICARE** para obtener información sobre todas sus opciones.

## Información sobre UnitedHealthcare® Senior Care Options

- UnitedHealthcare Senior Care Options es un plan de Cuidado Coordinado que tiene un contrato con Medicare y un contrato con el programa Commonwealth of Massachusetts Medicaid. La inscripción en el plan depende de la renovación del contrato con Medicare. Este plan es un programa voluntario que está disponible para toda persona mayor de 65 años que califique para MassHealth Standard (Medicaid) y Medicare Original, y que no tenga ningún otro seguro de salud integral, excepto Medicare. Si usted tiene MassHealth Standard (Medicaid), pero no califica para Medicare Original, tal vez aún cumpla los requisitos para inscribirse en nuestro plan MassHealth Standard Senior Care Options y recibir todos sus beneficios de MassHealth Standard a través de nuestro programa SCO. Para inscribirse, usted debe vivir en nuestra área de servicio.
- Siempre que usted encuentre las expresiones “nosotros”, “nos”, “nuestro(s)” o “nuestra(s)” en este documento, se refieren a UnitedHealthcare Insurance Company o a una de sus compañías afiliadas. Las expresiones “plan” o “nuestro plan” hacen referencia a UnitedHealthcare® Senior Care Options.
- **Aviso de Recuperación del Patrimonio:** El programa MassHealth está obligado por la ley federal a recuperar dinero del patrimonio de ciertos miembros del programa MassHealth que son mayores de 55 años y de aquellos de cualquier edad que reciben cuidado a largo plazo dentro de un asilo de convalecencia u otra institución médica. Para obtener más información sobre la recuperación del patrimonio que realiza el programa MassHealth, visite [mass.gov/estater recovery](https://mass.gov/estater recovery).

# Aviso Anual de Cambios para el Año 2023

## Índice

<b>Resumen de costos importantes para el año 2023.....</b>	<b>7</b>
<b>Sección 1 Cambios en los beneficios para el próximo año .....</b>	<b>8</b>
Sección 1.1 Cambios en la prima mensual.....	8
Sección 1.2 Cambios en las redes de proveedores y farmacias .....	8
Sección 1.3 Cambios en los beneficios por servicios médicos.....	9
Sección 1.4 Cambios en la cobertura de medicamentos con receta de la Parte D .....	10
<b>Sección 2 Cómo decidir qué plan elegir.....</b>	<b>10</b>
Sección 2.1 Si desea seguir en UnitedHealthcare® Senior Care Options.....	10
Sección 2.2 Si decide cambiar de plan.....	10
<b>Sección 3 Cambiar de plan.....</b>	<b>11</b>
<b>Sección 4 Programas que Ofrecen Asesoramiento Gratuito sobre Medicare y el Programa MassHealth (Medicaid).....</b>	<b>12</b>
<b>Sección 5 ¿Tiene preguntas? .....</b>	<b>12</b>
Sección 5.1 Cómo recibir ayuda de UnitedHealthcare® Senior Care Options .....	12
Sección 5.2 Cómo recibir ayuda de Medicare.....	13
Sección 5.3 Cómo recibir ayuda del programa MassHealth (Medicaid).....	13

## Resumen de costos importantes para el año 2023

La siguiente tabla compara, en varias áreas importantes, los costos del año 2022 con los costos del año 2023 de UnitedHealthcare® Senior Care Options. **Tenga en cuenta que este es solamente un resumen de costos.** Dado que usted cumple los requisitos para que el programa MassHealth (Medicaid) le ayude con los costos compartidos de Medicare, usted paga \$0 por su deducible, sus visitas al consultorio médico y sus estadías en el hospital como paciente hospitalizado.

Costo	2022 (este año del plan)	2023 (el próximo año del plan)
<b>Prima mensual del plan</b>	\$0 de prima	\$0 de prima
<b>Visitas al consultorio médico</b>	Visitas a un proveedor de cuidado primario: \$0 por cada visita  Visitas a un especialista: \$0 por cada visita	Visitas a un proveedor de cuidado primario: \$0 por cada visita  Visitas a un especialista: \$0 por cada visita
<b>Estadías en el hospital como paciente hospitalizado</b>	Dentro de la red  Usted paga \$0 de copago por el cuidado hospitalario cubierto por Medicare.	Dentro de la red  Usted paga \$0 de copago por el cuidado hospitalario cubierto por Medicare.
<b>Cobertura de medicamentos con receta de la Parte D</b> (Consulte la Sección 1.4 para obtener detalles.)	Usted paga \$0 por cada medicamento con receta.	Usted paga \$0 por cada medicamento con receta.

## Sección 1 Cambios en los beneficios para el próximo año

### Sección 1.1 Cambios en la prima mensual

Costo	2022 (este año del plan)	2023 (el próximo año del plan)
<b>Prima mensual</b> (Usted también debe seguir pagando la prima de la Parte B de Medicare, a menos que la pague el programa MassHealth [Medicaid] por usted.)	\$0 de Prima	\$0 de Prima

### Sección 1.2 Cambios en las redes de proveedores y farmacias

Encontrará directorios actualizados en nuestro sitio web en [myuhc.com/CommunityPlan](https://myuhc.com/CommunityPlan). También puede llamar a Servicio al Cliente para obtener información actualizada de los proveedores o las farmacias, o para pedirnos que le enviemos por correo un directorio.

El próximo año habrá cambios en nuestra red de proveedores. **Revise el Directorio de Proveedores 2023 para saber si sus proveedores (su proveedor de cuidado primario, especialistas, hospitales, etc.) están dentro de nuestra red.**

El próximo año habrá cambios en nuestra red de farmacias. **Revise el Directorio de Farmacias 2023 para saber qué farmacias están dentro de nuestra red.**

Es importante que sepa que, durante el año, podemos hacer cambios en los hospitales, médicos y especialistas (proveedores), y las farmacias que forman parte de su plan. Si un cambio a mediados del año en nuestros proveedores le afecta, comuníquese con Servicio al Cliente para que podamos ayudarle.



### Sección 1.3 Cambios en los beneficios por servicios médicos

Tenga en cuenta que el **Aviso Anual de Cambios** le explica los cambios en sus beneficios de **Medicare**.

Haremos cambios en ciertos servicios médicos el próximo año. La información que aparece a continuación describe esos cambios.

Costo	2022 (este año del plan)	2023 (el próximo año del plan)
<b>Tarjeta de productos de venta sin receta (OTC) + alimentos saludables + servicios públicos</b>	\$90 de crédito por mes en una tarjeta prepagada para productos de venta sin receta y alimentos saludables. Su crédito vence a final de cada mes.  Los servicios públicos no tienen cobertura.	\$125 de crédito por mes en una tarjeta prepagada para productos de venta sin receta, alimentos saludables y ciertas facturas de servicios públicos. Su crédito vence a final de cada mes.  Consulte su <b>Evidencia de Cobertura</b> para obtener más información.
<b>Cuidado de la Vista</b>	Usted paga \$0 de copago por lentes estándar y recibe hasta \$200 para la compra de marcos o lentes de contacto a través de un proveedor de UnitedHealthcare Vision cada año.  Los artículos para la vista entregados a domicilio están disponibles en todo el país a través de los proveedores de la red de UnitedHealthcare Vision (solo productos selectos). Usted es responsable de todos los costos de los artículos para la vista que no se compren a un proveedor de la red de UnitedHealthcare Vision.	Usted paga \$0 de copago por lentes estándar y recibe hasta \$300 para la compra de marcos o lentes de contacto a través de un proveedor de UnitedHealthcare Vision cada año.  Los artículos para la vista entregados a domicilio están disponibles en todo el país a través de los proveedores de la red de UnitedHealthcare Vision (solo productos selectos). Usted es responsable de todos los costos de los artículos para la vista que no se compren a un proveedor de la red de UnitedHealthcare Vision.

---

## Sección 1.4 Cambios en la cobertura de medicamentos con receta de la Parte D

---

### Cambios en nuestra lista de medicamentos

Nuestra lista de medicamentos cubiertos se llama Formulario o “Lista de Medicamentos”. Se proporciona una copia de nuestra Lista de Medicamentos electrónicamente.

Hicimos cambios en nuestra Lista de Medicamentos, que incluyen cambios en los medicamentos que cubrimos y en las restricciones que se aplican a nuestra cobertura de ciertos medicamentos.

**Revise la Lista de Medicamentos para asegurarse de que sus medicamentos tengan cobertura el próximo año y para saber si tendrán alguna restricción.**

La mayoría de los cambios en la Lista de Medicamentos son nuevos al comienzo de cada año. Sin embargo, es posible que, durante el año, hagamos otros cambios que estén permitidos por las reglas de Medicare. Por ejemplo, podemos quitar inmediatamente los medicamentos considerados inseguros por la Administración de Alimentos y Medicamentos (Food and Drug Administration, FDA) o retirados del mercado por un fabricante de productos. Actualizamos nuestra Lista de Medicamentos en Internet para proporcionar la lista de medicamentos actualizada.

Si usted se ve afectado por un cambio en la cobertura de medicamentos a principios del año o durante el año, revise el Capítulo 5 de su Evidencia de Cobertura y hable con su médico para saber cuáles son sus opciones, por ejemplo, pedir un suministro temporal, solicitar una excepción o buscar un nuevo medicamento. También puede comunicarse con Servicio al Cliente para obtener más información.

---

## Sección 2 Cómo decidir qué plan elegir

---

### Sección 2.1 Si desea seguir en UnitedHealthcare® Senior Care Options

---

**Para seguir en nuestro plan, no tiene que hacer nada.** Si no se inscribe en un plan diferente ni se cambia a Medicare Original a más tardar el 7 de diciembre, será inscrito automáticamente en nuestro plan UnitedHealthcare® Senior Care Options.

### Sección 2.2 Si decide cambiar de plan

---

Esperamos que siga siendo miembro el próximo año del plan, pero, si desea cambiar de plan para el año 2023, siga estos pasos:

#### **Paso 1: Obtenga información sobre sus opciones y compárelas**

- Puede inscribirse en un plan de salud de Medicare diferente.
- — o — Puede cambiarse a Medicare Original. Si se cambia a Medicare Original, tendrá que decidir si se inscribe en un plan de medicamentos de Medicare.

Para obtener más información sobre Medicare Original y los diferentes tipos de planes de Medicare, use el Buscador de Planes de Medicare ([medicare.gov/plan-compare](https://www.medicare.gov/plan-compare)), lea el manual **Medicare y Usted 2023**, llame a su Programa Estatal de Asistencia con el Seguro de Salud (consulte la Sección 4) o llame a Medicare (consulte la Sección 5.2).

## Paso 2: Cambie su cobertura

- Para **cambiarse a un plan de salud de Medicare diferente**, inscríbese en el nuevo plan. Su inscripción en UnitedHealthcare® Senior Care Options se cancelará automáticamente el último día del mes en curso.
- Para **cambiarse a Medicare Original con un plan de medicamentos con receta**, inscríbese en el nuevo plan de medicamentos. Su inscripción en UnitedHealthcare® Senior Care Options se cancelará automáticamente el último día del mes en curso.
- Para **cambiarse a Medicare Original sin un plan de medicamentos con receta**, usted debe:
  - Enviarnos una solicitud por escrito para cancelar su inscripción o visitar nuestro sitio web para cancelarla por Internet. Si necesita más información sobre cómo hacerlo, comuníquese con Servicio al Cliente.
  - **O** — Comunicarse con **Medicare** al **1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)**, las 24 horas del día, los 7 días de la semana, y solicitar que se cancele su inscripción. Los usuarios de TTY deben llamar al **1-877-486-2048**.

Si se cambia a Medicare Original, pero **no** se inscribe en un plan aparte para medicamentos con receta de Medicare, Medicare puede inscribirle en un plan de medicamentos, a menos que usted haya optado por no utilizar la inscripción automática.

## Sección 3 Cambiar de plan

---

Si el próximo año desea cambiarse a un plan diferente o plan Medicare Original, podrá hacerlo desde **el 15 de octubre hasta el 7 de diciembre**. El cambio entrará en vigencia el 1 de enero de 2023.

### ¿Se pueden hacer cambios en otros momentos del año?

En ciertas situaciones, también se permite hacer cambios en otros momentos del año. Por ejemplo, a los beneficiarios de Medicaid, las personas que reciben el programa “Ayuda Adicional” para pagar sus medicamentos, las que tienen cobertura de parte de su empleador o que dejarán de tenerla, y las personas que se mudan fuera del área de servicio.

Si usted se inscribió en un plan Medicare Advantage que comienza el 1 de enero de 2023 y no le agrada el plan que eligió, puede cambiarse a otro plan de salud de Medicare (con o sin cobertura de medicamentos con receta de Medicare) o a Medicare Original (con o sin cobertura de medicamentos con receta de Medicare) entre el 1 de enero y el 31 de marzo de 2023.

Si recientemente se mudó a una institución (como un centro de enfermería especializada o un hospital de cuidado a largo plazo), actualmente vive en una o recién salió de una, puede cambiar su cobertura de Medicare en cualquier momento. Puede cambiarse a cualquier otro plan de salud de Medicare (con o sin cobertura de medicamentos con receta de Medicare) o a Medicare Original (con o sin un plan aparte para medicamentos con receta de Medicare) en cualquier momento.

## Sección 4 Programas que Ofrecen Asesoramiento Gratuito sobre Medicare y el Programa MassHealth (Medicaid)

---

El Programa Estatal de Asistencia con el Seguro de Salud (State Health Insurance Assistance Program, SHIP) es un programa independiente del gobierno que cuenta con asesores capacitados en todos los estados. En Massachusetts, el Programa Estatal de Asistencia con el Seguro de Salud se llama SHINE (Serving the Health Information Needs of Everyone).

Es un programa estatal que recibe fondos del gobierno federal para proporcionar asesoramiento **gratuito** sobre el seguro de salud a los beneficiarios de Medicare. Los asesores del programa SHINE de Massachusetts pueden ayudarle con sus preguntas o problemas relacionados con Medicare. Pueden ayudarle a comprender sus opciones de planes de Medicare y responder preguntas sobre cómo cambiar de plan. Puede llamar al programa SHINE de Massachusetts al **1-800-AGE-INFO (1-800-243-4636)** o, para llamadas locales, al **617-727-7750**.

Si tiene preguntas sobre sus beneficios del programa MassHealth, comuníquese con este al **1-800-841-2900 (TTY 1-800-497-4648)**, de 8 a.m. a 5 p.m., hora local, de lunes a viernes. Pregunte cómo se verá afectada la manera en que obtiene su cobertura del programa MassHealth si se inscribe en otro plan o si vuelve a Medicare Original.

## Sección 5 ¿Tiene preguntas?

---

### Sección 5.1 Cómo recibir ayuda de UnitedHealthcare® Senior Care Options

---

¿Tiene preguntas? Estamos aquí para ayudarle. Llame a Servicio al Cliente al **1-888-867-5511**. (Únicamente los usuarios de TTY deben llamar al **711**.) Estamos a su disposición para atender llamadas telefónicas de 8 a.m. a 8 p.m., hora local, los 7 días de la semana. Las llamadas a estos números son gratuitas.

#### **Lea su Evidencia de Cobertura 2023 (contiene detalles sobre los beneficios para el próximo año)**

Este **Aviso Anual de Cambios** contiene un resumen de los cambios en sus beneficios para el año 2023. Para obtener detalles, consulte la **Evidencia de Cobertura 2023** de UnitedHealthcare® Senior Care Options. La **Evidencia de Cobertura** es la descripción legal y detallada de los beneficios de su plan. Explica sus derechos y las reglas que debe seguir para recibir los servicios y medicamentos con receta que están cubiertos. Encontrará una copia de la **Evidencia de Cobertura** en nuestro sitio web en **myuhc.com/CommunityPlan**. También puede llamar a Servicio al Cliente para pedirnos que le enviemos por correo una **Evidencia de Cobertura**.

#### **Visite nuestro sitio web**

También puede visitar nuestro sitio web en **myuhc.com/CommunityPlan**. Recuerde que nuestro sitio web tiene la información más actualizada sobre nuestra red de proveedores (**Directorio de Proveedores**) y nuestra lista de medicamentos cubiertos (**Formulario o Lista de Medicamentos**).

## **Sección 5.2      Cómo recibir ayuda de Medicare**

---

Para obtener información directamente de Medicare:

### **Llame al 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)**

Puede llamar al **1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)**, las 24 horas del día, los 7 días de la semana. Los usuarios de TTY deben llamar al **1-877-486-2048**.

### **Visite el sitio web de Medicare**

Visite el sitio web de Medicare (**es.medicare.gov**), donde encontrará información sobre costos, cobertura y calificaciones de calidad con estrellas para ayudarlo a comparar los planes de salud de Medicare en su área. Para ver la información sobre los planes, visite **medicare.gov/plan-compare**.

### **Lea el Manual Medicare y Usted 2023**

Lea el **Manual Medicare y Usted 2023**. Esta guía se envía por correo cada otoño a los beneficiarios de Medicare. Contiene un resumen de los beneficios, derechos y protecciones de Medicare, así como respuestas a las preguntas más frecuentes sobre Medicare. Si usted no tiene una copia de este documento, puede obtenerla en el sitio web de Medicare (**<https://medicare.gov/Pubs/pdf/10050-s-medicare-and-you.pdf>**) o por teléfono al **1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)**, las 24 horas del día, los 7 días de la semana. Los usuarios de TTY deben llamar al **1-877-486-2048**.

## **Sección 5.3      Cómo recibir ayuda del programa MassHealth (Medicaid)**

---

Para obtener información de parte del programa MassHealth (Medicaid), puede llamar a este al **1-800-841-2900**. Los usuarios de TTY deben llamar al **1-800-497-4648**.

La compañía cumple las leyes federales y estatales de derechos civiles vigentes y no discrimina, excluye a las personas ni les trata de forma diferente por motivos de raza, color, origen nacional, edad, discapacidad, religión, credo, orientación sexual ni sexo (incluida la identidad de género y los estereotipos de género).

Si cree que le han discriminado de alguna manera, puede enviar una queja a:

Civil Rights Coordinator  
UnitedHealthcare Civil Rights Grievance  
P.O. Box 30608  
Salt Lake City, UTAH 84130

**UHC\_Civil\_Rights@uhc.com**

Si necesita ayuda para presentar su queja, llame a Servicio al Cliente al **1-888-867-5511**, TTY **711**, de 8 a.m. a 8 p.m., los 7 días de la semana.

También puede presentar una queja ante el Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos.

**Por Internet:**

**<https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>**

Los formularios de queja están disponibles en

**<http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>**

**Por teléfono:**

Llamada gratuita: **1-800-368-1019**, **1-800-537-7697** (TDD)

**Por correo:**

U.S. Dept. of Health and Human Services  
200 Independence Avenue SW  
Room 509F, HHH Building  
Washington, D.C. 20201

Ofrecemos servicios gratuitos para ayudarle a que se comuniquen con nosotros, tales como los siguientes:

- Intérpretes de lenguaje de señas calificados
- Información escrita en otros formatos (letra grande, audio, formatos electrónicos accesibles y otros formatos)
- Servicios gratuitos en otros idiomas para personas cuya lengua materna no es el inglés, como intérpretes calificados e información escrita en otros idiomas

Para pedir ayuda, llame a Servicio al Cliente al **1-888-867-5511**, TTY **711**, de 8 a.m. a 8 p.m., hora del Este, los 7 días de la semana.

### **English**

ATTENTION: If you speak English, language assistance services, free of charge, are available to you. Please call **1-888-867-5511 TTY 711**, 8 a.m. to 8 p.m., 7 days a week.

### **Español (Spanish)**

ATENCIÓN: Si habla español, hay servicios de asistencia de idiomas, sin cargo, a su disposición. Llame al **1-888-867-5511 TTY 711**, de 8 a.m. a 8 p.m., los 7 días de la semana.

### **Português (Portuguese)**

ATENÇÃO: Se você fala português, contate o serviço de assistência de idiomas gratuito. Ligue para o número de telefone **1-888-867-5511 TTY 711**, das 08:00 às 20:00, 7 dias por semana.

### **中文 (Chinese)**

請注意：如果您說中文，我們免費為您提供語言協助服務。請致電 **1-888-867-5511 TTY 711**，服務時間為每週 7 天，上午 8 點至晚上 8 點。

### **Kreyòl ayisyen (Haitian Creole)**

ATANSYON: Si w pale Kreyòl ayisyen, ou kapab benefisye sèvis ki gratis pou ede w nan lang pa w. Tanpri rele nan **1-888-867-5511 TTY 711**, ant 8 a.m. ak 8 p.m., 7 jou sou sèt.

### **Tiếng Việt (Vietnamese)**

XIN LƯU Ý: Nếu quý vị nói tiếng Việt, quý vị sẽ được cung cấp dịch vụ trợ giúp về ngôn ngữ miễn phí. Vui lòng gọi số điện thoại **1-888-867-5511 TTY 711**, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, 7 ngày một tuần.

### **Русский (Russian)**

ВНИМАНИЕ: бесплатные услуги перевода доступны для людей, чей родной язык является русским. Звоните по телефону **1-888-867-5511 (TTY 711)**, с 8:00 до 20:00 без выходных.

### **ភាសាខ្មែរ (Khmer)**

សម្គាល់៖ ប្រសិនបើអ្នកនិយាយភាសាខ្មែរ សេវាកម្មជំនួយភាសាដោយឥតគិតថ្លៃមានផ្តល់ជូនអ្នក។ សូមទូរសព្ទទៅលេខ **1-888-867-5511 TTY 711** ពីម៉ោង 8 ព្រឹក ដល់ 8 ល្ងាច 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍។

### **Français (French)**

ATTENTION : Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Veuillez composer le **1-888-867-5511 télécopieur 711**, de 8h à 20h, 7 j/7.

### **Italiano (Italian)**

ATTENZIONE: in caso la lingua parlata sia l'italiano, sono disponibili servizi di assistenza linguistica gratuiti. Si prega di chiamare il numero **1-888-867-5511 TTY 711**, tutti i giorni dalle 08:00 alle 20:00.

## (Arabic) العربية

تنبيه: إذا كنت تتحدث الإنجليزية، فإن خدمات المساعدة اللغوية المجانية متوفرة من أجلك. من فضلك اتصل على رقم **1-888-867-5511** أو الهاتف النصي **711** من الساعة 8 صباحًا وحتى 8 مساءً في أي يوم على مدار الأسبوع.

## 한국어 (Korean)

알림: 한국어를 사용하시는 경우 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. **1-888-867-5511**(TTY **711**)번으로 주 7일 오전 8시부터 오후 8시까지 전화하십시오.

## Ελληνικά (Greek)

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αν μιλάτε Ελληνικά, υπάρχει δωρεάν βοήθεια στη γλώσσα σας. Παρακαλείστε να καλέσετε το **1-888-867-5511** Αριθμός τέλεξ: **711**, 7 ημέρες την εβδομάδα από τις 8 π.μ. έως τις 8 μ.μ.

## Polski (Polish)

UWAGA: Jeżeli mówisz po polsku, udostępniliśmy darmowe usługi tłumacza. Prosimy zadzwonić pod numer **1-888-867-5511** TTY **711**, dostępnu przez 7 dni w tygodniu, w godzinach od 8:00 do 20:00.

## हिंदी (Hindi)

कृपया ध्यान दें: यदि आप हिंदी बोलते/ती हैं, आपको भाषा सहायता सेवाएं निशुल्क उपलब्ध हैं। कृपया **1-888-867-5511** टीटीवाई **711** पर सुबह 8 से रात 8 बजे तक सप्ताह के 7 दिन कॉल करें।

## ગુજરાતી (Gujarati)

ધ્યાન આપો: જો તમે ગુજરાતી બોલતા હો તો આપને ભાષાકીય સહાયતા સેવાઓ વિના મૂલ્યે ઉપલબ્ધ છે. મહેરબાની કરીને **1-888-867-5511** TTY **711** નંબર પર અઠવાડિયાના 7 દિવસ સવારે 8 થી રાત્રે 8 સુધી કોલ કરો.

## ລາວ (Lao)

ເຊີນຊາບ: ຖ້າທ່ານເວົ້າພາສາລາວແມ່ນມີບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາໂດຍບໍ່ເສຍຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃຫ້ແກ່ທ່ານ. ກະລຸນາເຕີບາບິ **1-888-867-5511** TTY **711**, 8 ໂມງເຊົ້າ ຫາ 8 ໂມງແລງ, 7 ວັນຕໍ່ອາທິດ.



## **Servicio al Cliente de UnitedHealthcare® Senior Care Options:**



Llame al **1-888-867-5511**

Las llamadas a este número son gratuitas. De 8 a.m. a 8 p.m., hora local, los 7 días de la semana. Servicio al Cliente también tiene servicios gratuitos de intérpretes de idiomas para personas que no hablan inglés.

**TTY 711**

Las llamadas a este número son gratuitas. De 8 a.m. a 8 p.m., hora local, los 7 días de la semana.



Escriba a **UnitedHealthcare Community Plan**

**P.O. Box 30770**

**Salt Lake City, UT 84130-0770**



Sitio web **[myuhc.com/CommunityPlan](https://myuhc.com/CommunityPlan)**